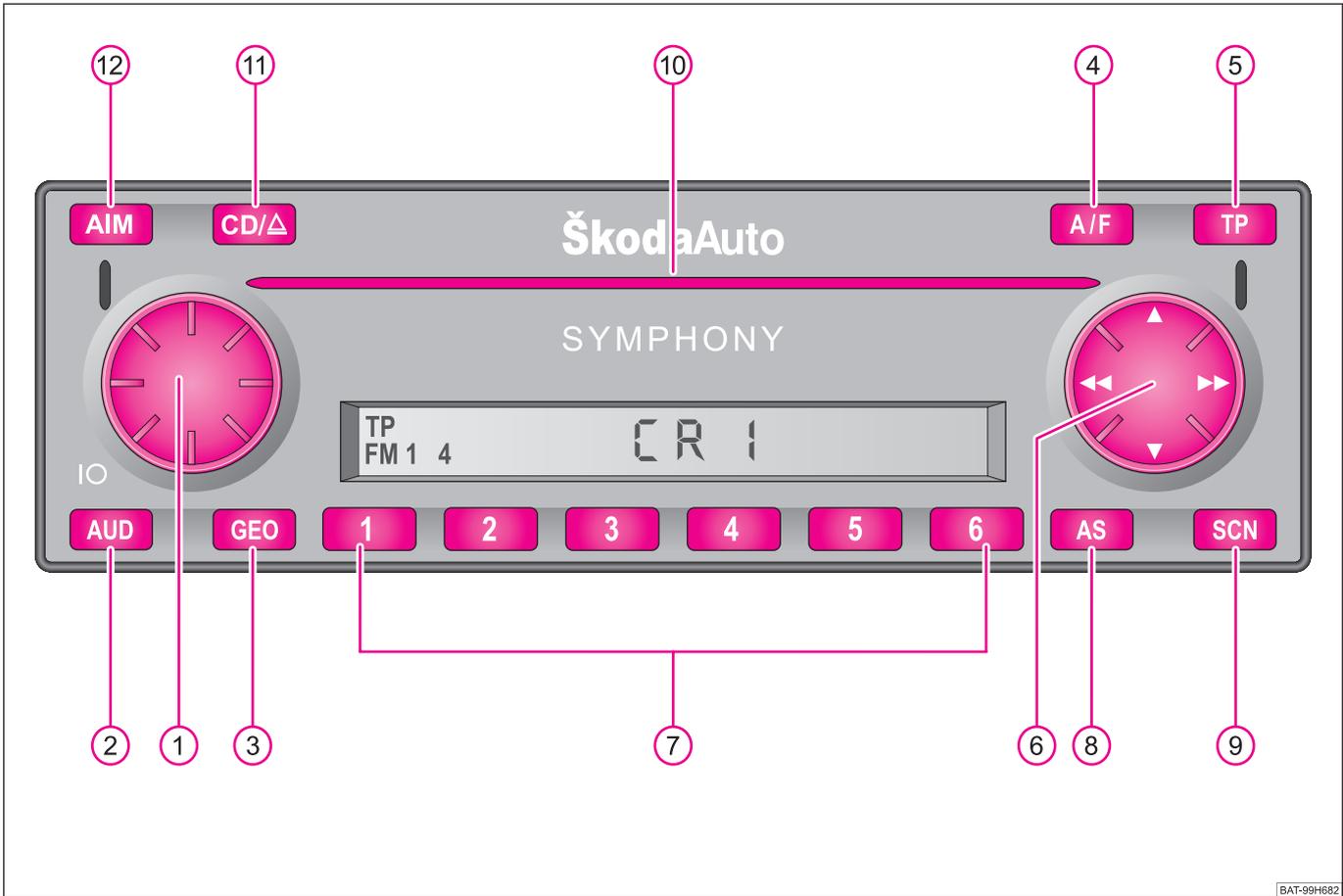




Škoda Octavia Tour

АВТОМОБИЛЬНЫЙ РАДИОПРИЕМНИК SYMPHONY





Оглавление

Радиоприемник	2
Обзорная схема	2
Важные сведения	2
Противоугонная защита	3
Установка исходного состояния	4
Режим радиоприемника	6
Проигрыватель компакт- дисков	9
Обслуживание	9

Радиоприемник

Обзорная схема

- 1 Ручка настройки
 - включение и выключение радиоприемника (нажатием)
 - регулирование громкости (поворачиванием)
 - прочие настроенные функции в остальных меню
- 2 Нажимная кнопка **AUD** для настройки звука
- 3 Нажимная кнопка **GEO** для баланса громкости
- 4 Нажимная кнопка **A/F** для переключения диапазонов волн AM/FM
- 5 Нажимная кнопка **TP**
 - прием транспортных сообщений
 - меню Setup
- 6 Колыбельчатая кнопка **▲ ▼ ◀ ▶**
 - ручная настройка радиовещательных станций, быстрый поиск станций
 - выбор композиции в режиме CD, быстрый переход композиций в режиме CD
 - выбор пунктов меню
- 7 Кнопки памяти **1 - 6**
 - загрузка в память и выбор радиовещательных станций
 - выбор компакт-диска
 - ввод кода
- 8 Нажимная кнопка **AS** для автоматической загрузки в память радиовещательных станций
- 9 Нажимная кнопка **SCN**
 - быстрый просмотр выбранного диапазона волн
 - просмотр содержимого компакт-диска
- 10 Помещение для вкладывания компакт-диска

- 11 Нажимная кнопка для высывывания компакт-диска
- 12 Нажимная кнопка **AIM** для регистрации транспортных сообщений в память

Составные части оборудования, отмеченные *, устанавливаются серийно только на некоторые модели или же их поставляют только в качестве специального оборудования. ■

Важные сведения

Гарантия

Для этого прибора действуют одинаковые условия гарантии, что и для новых автомобилей.

По истечении гарантийного срока возможно подлежащий ремонту прибор заменить выгодно на другой прибор, прошедший капитальным ремонтом и находящийся на уровне нового изготовленного прибора и с гарантией для запчастей. Однако, предпосылкой является неповрежденность кожуха и отсутствие ремонтного вмешательства со стороны какого-либо постороннего лица.

Примечание

Нельзя, чтобы повреждения и дефекты, покрываемые гарантией, были причинены неправильным обслуживанием с прибором или непрофессиональными попытками ремонта дефектов. Кроме того нельзя, чтобы прибор был поврежден с наружной стороны. ■

Обслуживание радиоприемника

Автомобильный радиоприемник следует обслуживать только в том случае, если это транспортная обстановка действительно позволяет. ►

Громкость звукового вывода следует настроить таким образом, чтобы всегда было слышно сигналы извне, напр. звуковой сигнал автомобиля с преимущественным правом на движение, каковыми являются полицейская машина, карета скорой помощи и пожарники.

Выходная мощность

4x20 Вт



ВНИМАНИЕ!

Уделяйте внимание в первую очередь вождению автомобиля! Будучи водителем, Вы несете полную ответственность за безопасность дорожного движения. Следовательно, пользуйтесь функциями автомобильного радиоприемника таким образом, чтобы Ваш автомобиль находился во всех транспортных обстановках под Вашим контролем! ■

Уход за дисплеем

Обращайтесь с дисплеем осторожно, так как возможно вдавить пальцами в его поверхности углубления и в случае соприкосновения с острыми предметами - поцарапать его.

Дисплей возможно очищать мягкой тканью и возможные отпечатки пальцев - смыть чистым спиртом.



Примечание

Не пользуйтесь какими-либо растворителями или скипедаром, которые могут повредить поверхность дисплея. ■

Противоугонная защита

Противоугонный код

Ваш радиоприемник оснащен комфортабельным кодированием. Во время первого ввода в пуск загружается предохранительный код не только в радиоприемник, а также в автомобиль.

В случае отсоединения и повторного присоединения аккумуляторной батареи включите сначала зажигание ключом в замке зажигания и лишь затем – радиоприемник.

При желании вложить радиоприемник в другой автомобиль необходимо ввести предохранительный код. В таком случае обратитесь к сервисному партнеру Skoda или к импортеру.

Так как прибор работоспособен только после ввода соответствующего кода, его применение после кражи практически исключено, повышаясь этим самым защита прибора от возможной кражи.



Примечание

- Код загружен в память панели приборов. Этим самым он автоматически декодируется (комфортабельное кодирование). Значит, ручной ввод кода в нормальных условиях не необходим.
- При выключенных приборе и зажигании указывает мигающий диод СИД на противоугонную защиту. ■

Ввод кода

- Включите радиоприемник при включенном зажигании. Изобразится **SAFE** и затем **1000**.
- При помощи кнопок памяти **1** - **4** введите предохранительный код.
- Подтвердите код долгим нажатием кнопки **▲** или коротким нажатием кнопки **▶▶**.

Если Вами во время ввода кода по ошибке подтвержден ошибочный код, то Вам возможно повторить весь процесс еще раз.

Если Вами задан ошибочный код даже второй раз, то прибор заблокируется припл. на один час. Ввод кода возможно повторить только по истечении одного часа, в течение которого прибор был включен и ключ был вставлен в замок зажигания.

Этот цикл - две попытки, один час блокировки - действует и впредь. ■

Установка исходного состояния

Включение и выключение прибора

- Нажатием кнопки управления **1** прибор включается и выключается, соотв.

Если Вами вытасчен ключ из замка зажигания, когда прибор работает, то прибор автоматически выключается. Прибор возможно снова включить нажатием кнопки управления **1**. При остановленном двигателе прибор выключается автоматически приблизительно через один час (защита аккумуляторной батареи от разряда).

Если Вами выключен радиоприемник извлечением ключа из замка зажигания, то после включения зажигания он опять включится. ■

Настройка звука

Настройка басов

- Нажмите кнопку **(AUD)**, на дисплее изобразится **BASS**.
- Поворотной кнопкой управления **1** настройте требуемое значение.

Настройка высот

- Нажмите кнопку **(AUD)**, на дисплее изобразится **TRE**.

- Поворотной кнопкой управления **1** настройте требуемое значение.

Повторным нажатием кнопки **(AUD)** или через 5 секунд с настройки настроенные значения вводятся в память и радиоприемник переключается в нормальный режим. ■

Балансировка громкости

Баланс

- Нажмите кнопку **(GEO)**, на дисплее изобразится **BAL**.
- Поворотной кнопкой управления **1** настройте требуемое значение балансировки громкости между левой и правой сторонами.

Fader

- Нажмите снова кнопку **(GEO)**, на дисплее изобразится **FAD**.
- Поворотной кнопкой управления **1** настройте требуемое значение балансировки громкости между передней и задней сторонами автомобиля.

Повторным нажатием кнопки **(GEO)** или через 5 секунд с настройки настроенные значения вводятся в память и радиоприемник переключается в нормальный режим. ■

Настройка специальных функций

- Нажмите продолжительно кнопку **(TP)**, активируя меню Setup.
- Нажмите снова кнопку **(TP)** или колыбельчатую кнопку **(◀▶)** или **(▶▶)**, выбирая этим самым отдельные функции меню. ▶

- Изменение настройки осуществите поворотной кнопкой настройки **1**.
- Коротким нажатием кнопки **TP** или колыхательной кнопки **▶▶** загрузите требуемое значение в память.
- Продолжительным нажатием кнопки **TP** покинете меню Setup без того, чтобы значения загрузились в память.

GALA

Вашим радиоприемником увеличивается автоматически громкость по мере повышающейся скорости движения. Более высокие цифры означают более крутое возрастание громкости.

ON VOL

Ваш радиоприемник помнит уровень громкости до выключения. Если это значение повышено, то после повторного включения радиоприемника снизится значение громкости до уровня параметра **ON VOL**.

LED

Включение или выключение предупредительного диода СИД.

BEEP

Включение или выключение звукового сигнала в ходе загрузки в память радиовещательных станций.

AUTO REG / REG OFF

Некоторые программы радиовещательных станций в определенное время подразделяются на региональные передачи. Поэтому Вам можно слушать региональные программы одной радиовещательной станции с отличным содержанием.

Прибор пытается сначала настроить альтернативную частоту выбранной радиовещательной станции.

Если, однако, качество приема столь плохое, что программа может "исчезнуть", принимает приемник "родственные" частоты.

В случае выбора **REG AUTO** приемник переключает на регионально "родственную" радиовещательную станцию только в том случае, если прием

текущей радиовещательной станции может быть оборван. В случае выбора **REG OFF** приемник будет переходить к регионально "родственным" радиовещательным станциям без ограничения.

M/S

При помощи этой функции Вам можно настроить, следует ли при помощи сигнала RDS происходить автоматическое переключение между воспроизведением музыки и устной речи.

PHONE IN*

Если Ваш автомобиль оборудован устройством handsfree, то Вам можно включить или выключить монофонное воспроизведение телефонных разговоров через громкоговорители Вашего автомобиля.

PH VOL*

Настройка громкости воспроизведения телефонных разговоров.

TA VOL

Настройка громкости входящих транспортных сообщений.

CD SFL

В случае выбора **CD SFL D** будут воспроизводиться в случайной последовательности композиции на одном компакт-диске. В случае выбора **CD SFL M** будут воспроизводиться в случайной последовательности композиции в целом магазине внешнего устройства для смены компакт-дисков*.

KEY

В случае выбора **KEY ON** выключится радиоприемник в момент вытягивания ключа из замка зажигания. В случае выбора **KEY OFF** возможно включить или выключить радиоприемник только поворотной кнопкой настройки **1**.

LOUD

В случае заниженного уровня громкости функция Loudness усиливает полосу низких и высоких частот.

MONO

В случае плохого приема переключает на монофонный режим. ▶

LOC

В случае выбора **LOC ON** будут во время поиска радиовещательных станций приниматься во внимание только станции с мощным приемом. В случае выбора **LOC OFF** будут приниматься во внимание тоже станции со слабым приемом. ■

Режим радиоприемника

Переключение диапазонов волн

Ваш радиоприемник располагает диапазонами волн FM1/AM1 и FM2/AM2, для переключения нажмите продолжительно кнопку . ■

Поиск и загрузка в память радиовещательных станций

Ручной поиск

- Нажатием колыбельчатой кнопки  или  настройте частоту требуемой радиовещательной станции.

Автоматический поиск SEEK

- По нажатии кнопки  или  радиоприемник отыщет последующую радиовещательную станцию в настроенном диапазоне волн.

Функция Scan

- Нажатием кнопки  будут коротко (10 секунд) воспроизводятся радиовещательные станции выбранного диапазона волн.
- Повторным нажатием кнопки  эта функция оканчивается и остается настроенной имеющаяся радиовещательная станция.

Загрузка в память радиовещательных станций

- После выбора радиовещательной станции подержите одну из кнопок памяти , под которой радиовещательная станция должна загрузиться в память, до тех пор, пока радиовещательная станция на момент не выключится и не раздастся короткий звуковой сигнал.

Автоматический поиск и загрузка в память радиовещательных станций

- Нажмите на кнопку . Начнется автоматический поиск и загрузка в память бти радиовещательных станций с наиболее мощным сигналом на уровень памяти FM2, TP или AM2. На дисплее изобразится **STORE**.

Как только радиовещательные станции загружены в память радиоприемника под отдельными кнопками памяти , возможно выбрать требуемую радиовещательную станцию нажатием соответствующей кнопки памяти .

Примечание

При любом применении кнопки  радиовещательные станции из выбранного диапазона волн актуализируются и загружаются в память. ■

Радиотекст

Накоторые радиовещательные станции передают дополнительные текстовые сведения - радиотекст.

Примечание

- Текстовые сведения не обязательно доступны на всех станциях.
- В зависимости от качества принимаемого сигнала, для радиоприемника требуется определенное время для правильного считывания всех изображаемых символов. ■

Функция RDS

RDS (“Radio Data System”) служит для передачи идентификации программы, позволяя, помимо прочего, тоже автоматический поиск той же радиовещательной станции на другой частоте.

Если прием достаточно качественный, то у радиовещательных станций с возможностью RDS изображается вместо частоты ее название.

В том случае, если радиовещательной станцией будет в момент загрузки в память передано какое-либо дополнительное сведение при помощи функции RDS, может случиться, что в памяти станций появится не правильное название станции. ■

Транспортные сообщения

Прием и окончание транспортных сообщений

Нажмите на кнопку **[TP]**, на дисплее изобразится символ **TP**. Если настроена радиовещательная станция, которая не передает транспортных сообщений, то радиоприемником отыскивается радиовещательная станция с транспортными сообщениями. На дисплее изобразится **TP SEEK**.

Если не найдено радиовещательной станции с транспортными сообщениями, то на дисплее изображается **NO TP**.

Входящее транспортное сообщение прерывает автоматически проигрывание компакт-диска или прослушивание радиовещательной станции, которая как раз не передает транспортных сообщений. На дисплее изобразится **INFO PRGNAME**. После окончания сообщений о транспортной обстановке автоматически возобновляется прежняя передача.

При желании окончить прием транспортных сообщений нажмите снова на кнопку **[TP]**, символ **TP** погаснет. ■

Память транспортных сообщений

Автоматическая запись транспортных сообщений

Если включена функция транспортных новостей **[AIM]** и радиоприемник может принимать какую-нибудь доступную станцию с транспортными новостями, то - если включено зажигание - записываются входящие транспортные сообщения. Благодаря сказанному сможете быть в курсе дела насчет текущей транспортной обстановки даже в том случае, если радиоприемник выключен на ходу автомобиля на сравнительно продолжительное время.

В случае постановки автомобиля на стоянку (выключения зажигания), если функция транспортных новостей остается включенной и какая-нибудь станция с транспортными новостями доступна, записываются входящие транспортные сообщения этой станции еще на протяжении двух часов.

При выключении зажигания изобразится примерно пять секунд текущая радиовещательная станция, транспортные сообщения которой будут записываться последующие два часа. Во время этого пятисекундного изображения Вам можно стрелками на приборе избрать для записи сообщений какую-нибудь другую станцию с транспортными новостями.

Если у остановленного автомобиля прием настроенной станции под воздействием внешних обстоятельств слишком плохой, то автоматически настраивается другая станция с транспортными новостями.

Всего возможно записывать максимум девять транспортных сообщений общей продолжительностью в четыре минуты. В случае заполнения памяти сообщений всегда стирается во время записи самое старое сообщение.

2-часовая запись

Если перед выключением радиоприемника был настроен диапазон TP, то в течение следующих 2-х часов будут автоматически записываться все транспортные сообщения. На дисплее изобразится “TIM 2 H”.

24-часовая запись

Если прибор выключен и нажать кнопку **[AIM]**, то активируется 24-часовой мод записи. На дисплее изобразятся последний раз воспроизводимая радиовещательная станция и “TIM 24 H”. ▶



Примечание

- За содержание транспортных сообщений ответственны редакции радиовещательных станций.
- Запись транспортных сообщений возможна только в том случае, если включена функция транспортных новостей и радиоприемник может принимать какую-нибудь доступную станцию с транспортными новостями (изображение: **TP**).
- В случае заполнения памяти сообщений всегда стирается во время записи самое старое сообщение.
- У сообщений, продолжительность которых превышает четыре минуты, в случае перезаписи стирается их начало.
- Вследствие включения радиоприемника во время записи сообщений запись прекращается. ■

Воспроизведение транспортных сообщений

- При желании прослушать загруженные транспортные сообщения нажмите на кнопку **(AIM)**. Воспроизведение начинается с последнего записанного сообщения, продолжаясь постепенно к самому старому из них.
- В результате нажатия колыбельчатой кнопки **(▼)** возвращаетесь назад в начало текущего воспроизводимого транспортного сообщения.
- В случае двукратного нажатия колыбельчатой кнопки **(▼)** в ходе воспроизведения транспортного сообщения можете при помощи колыбельчатой кнопки **(▲)** или **(▼)** переключать между записанными транспортными сообщениями.
- Для быстрого воспроизведения транспортного сообщения назад или вперед Вам следует подержать нажатой колыбельчатую кнопку **(◀◀)** или **(▶▶)**. ■

Проигрыватель компакт-дисков

Обслуживание

Вкладывание компакт-диска

- Осторожно засовывайте компакт диск в отверстие под компакт-диски  столь далеко, чтобы прибор CD принял его и всунул его сам дальше. Воспроизведение начнется автоматически. На дисплее изобразится **PLAY CD TR y** (y – номер фонограммы, проигрываемого названия). ■

Эксплуатация проигрывателя компакт-дисков

Выбор композиции

- Во время воспроизведения компакт-диска нажмите колыбельчатую кнопку  или  для выбора предыдущей и последующей композиции, соотв.
- Для ускоренного воспроизведения композиции назад и вперед, соотв., нажмите кнопку  или . Воспроизведение продолжается после отпускания кнопки.

Функция Scan

- Нажмите кнопку , этим самым вводится режим просмотра компакт-диска. Из каждой композиции будет проиграно первые 10 секунд. На дисплее изобразится **SCAN CD TR y**.
- Для возврата в нормальный режим Вам следует снова нажать кнопку .

Воспроизведение композиций в произвольной последовательности

- Нажмите кнопку , этим самым начнете воспроизведение композиций проигрываемого компакт-диска в произвольной последовательности.

Окончание проигрывания компакт-диска

- Для окончания проигрывания компакт-диска и активации радиоприемника нажмите кнопку  или . Компакт-диск остается в приборе.

Высовывание компакт-диска

- Нажмите продолжительно кнопку , компакт-диск высунется.



Примечание

- Если Вы не вынете высунутый компакт-диск из прибора, то он засунется автоматически в целях безопасности назад в прибор.
- Если работает радиоприемник, то прежде чем приступить к переключению в режим CD, оборвется воспроизведения компакт-диска во время транспортных сообщений и прибор переключится в режим радиоприемника. После окончания транспортных сообщений прибор снова переключится в режим CD.
- Если температура в радиоприемнике превысит 85°C, то проигрыватель компакт-дисков выключится в целях безопасности.. Как только температура упадет ниже, чем 85°C, то возможно снова включить проигрыватель компакт-дисков. ■

Общие указания по режиму MP3

Требования к музыкальным файлам MP3 и к носителям данных файлов MP3

- CD-ROM, CD-R, CD-RW емкостью 650 MB и 700 MB.
- CD должны соответствовать стандарту ISO 9660 Level 2 и файловой системе Joliet (single session и multisession).
- Нельзя, чтобы в названиях файлов содержалось больше, чем 64 знака.
- Структура каталогов ограничена 8-ю уровнями каталогов.
- Поддержка списков воспроизводимых файлов не осуществляется.

Bitrate (поток данных)

- Прибором осуществляется поддержка файлов MP3 с размером потока данных (bitrate) с 32 по 256 кбит/с и файлов MP3 с изменчивым потоком данных (variable bitrate).
- У файлов с изменчивым потоком данных может изображаемая продолжительность воспроизведения оказаться неточной. ■

Указания по обращению с компакт-диском

Перескакивание записи во время воспроизведения

На плохих дорогах и во время мощных вибраций может случиться, что запись перескакивает.

Осаждение влаги

Вследствие холода или после дождя в корпусе проигрывателя компакт-дисков может образоваться влажная пленка (конденсат). Эта пленка может привести к перескакиванию записи или совсем воспрепятствовать в воспроизведении записи. В этих случаях Вам нужно подождать, чтобы конденсат испарился.

Указания по уходу за компакт-диском

Если какой-либо из компакт-дисков загрязнен, не очищайте его никогда кольцевыми движениями, а от середины к краю мягкой нелиняющей тканью. В случае экстремального загрязнения нами рекомендуем обмыть

компакт-диск стандартным средством для очистки компакт-дисков. Но даже в этом случае не очищайте компакт-диск по кругу, а от середины к краю, а затем оставьте, чтобы он высох.



ВНИМАНИЕ!

- Проигрыватель компакт-дисков представляет собой лазерное изделие класса 1. В случае открытия проигрывателя компакт-дисков возникает опасность ранения от невидимого лазерного излучения.
- В проигрывателе компакт-дисков не содержатся требующие ухода или поддающиеся ремонту детали. Следовательно, в случае появления у проигрывателя компакт-дисков механической неисправности или же необходимости его ремонта Вам следует обратиться исключительно к профессиональной станции сервисного техобслуживания.



Осторожно!

- Не пользуйтесь никогда такими жидкостями, каковыми являются бензин, разбавитель для красок или средство для очистки классических грампластинок, так как Вы можете таким образом повредить поверхность компакт-диска!
- Никогда не подвергайте компакт-диск непосредственному воздействию солнечных лучей!
- Ничего не пишите на компакт-диске и ничего на него не наклеивайте!



Примечание

Любое загрязнение или повреждение компакт-диска может привести к затруднениям по "чтению" сведений. Мера этих затруднений зависит от загрязнения, а также от степени механического повреждения. Грубые царапины приводят к ошибкам во время чтения, причиняющим перескакивание компакт-диска или его "застывание". Со всеми компакт-дисками необходимо обращаться с осторожностью и нужно их всегда хранить в защитных коробках. ■

Внешнее устройство для смены компакт-дисков*

Вашим радиоприемником предлагается возможность управления оригинальным устройством для смены компакт-дисков, которым Ваш автомобиль может быть по желанию оснащен.

- В режиме встроенного проигрывателя компакт-дисков нажмите кнопку , этим самым активируете проигрывание компакт-дисков из внешнего устройства для смены компакт-дисков.
- При помощи кнопки памяти  выберите CD. Незанятая позиция обозначена через **NO CD**.

Прочие сообщения, изображаемые на дисплее:

- **NO DISC** - магазин для компакт-дисков в устройстве для смены компакт-дисков пустой.
- **CD X NO DISC** - в избранном ящике для компакт-дисков X не вложен компакт-диск.
- **CHK MAGAZINE** - устройство для смены компакт-дисков как раз просматривает магазин компакт-дисков и еще не подготовлено для эксплуатации. Воспроизведение начнется, как только просмотр закончится.
- **NO CD MAGAZINE** - в устройство для смены компакт-дисков не вложен магазин с компакт-дисками. ■

www.skoda-auto.com

Autorádio Symphony

Octavia rusky 05.08

1U0 012 096 AE